



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs  
developed under MSFD

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 9

### ДОГОВОР

№ Д-34-13/02.04.2015-3/27.07.2015

Днес, 27.07.2015 г., в гр. Варна между:

**ИНСТИТУТ ПО ОКЕАНОЛОГИЯ – БАН**, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, кв. „Аспарухово”, ул., „Първи май” № 40, ЕИК 000080612, представявано от Атанас Василев Палазов – Директор, наричано за краткост по-нататък ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна и

**СПЕАРФИШ ООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1164, пл. „Велчова завера“ 1, ап.30, ЕИК 175079646, представлявано от Иван Стефанов Бакърджиев, наричан по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна, на основание чл.101е от Закон за обществените поръчки, във връзка със Заповед № 127 от 09.07.2015 г. на директора на ИО БАН - Варна, издадена на основание чл.101г от ЗОП, за определяне на комисия за провеждане на поръчка с предмет: «**Доставка на буксируема система от хидрофони за акустично наблюдение на морски бозайници за целите на проект „Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС (ISMEIMP)“**» и съгласно одобрен Протокол №1 от 22.07.2015 г. за оценяване и класиране на постъпилите оферти, във връзка с проведената поръчка, чрез публична покана за избор на изпълнител по реда на чл.101а и сл., Глава осма „а“ от ЗОП, № на публичната покана на РОП 9043666, се сключи настоящия договор при следните условия:

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни срещу възнаграждение доставката, предмет на настоящия договор, съгласно Техническите спецификации, техническото предложение и предлаганата цена, част от офертата му с вх. № 174/H0101/20.07.2015 г. 11.59 ч., които са неразделна част от настоящия договор.

(2) Изпълнението на поръчката включва:

- доставка на 1 (една) буксируема система от хидрофони за акустично наблюдение на морски бозайници, подробно описана в техническото предложение на Изпълнителя;

- гаранционна поддръжка на доставените компоненти.

(3) Място на доставката – гр. Варна, кв. „Аспарухово”, ул., „Първи май” № 40, сградата на ИО БАН - Варна.

1

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Програма BG02  
„Интегрирано управление на морските и вътрешните води“ на Финансовия механизъм  
на Европейското икономическо пространство.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs  
developed under MSFD

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото сключване.

(2) Настоящият договор е със срок на изпълнение от датата на неговото сключване до 30.10.2015 г.

## III. ЦЕНА НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) За изпълнение на доставката по чл. 1 от настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, цена в размер на 39 000 /тридесет и девет хиляди/ лв. без ДДС.

(2) За извършване на дейностите, включени в обхвата на настоящия договор, Възложителят не дължи каквото и да е плащане при никакви условия извън цената по ал. 1.

(3) Финансирането за изпълнението на договора ще се осъществява по проект: „Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени съгласно РДМС (ISMEIMP)“ по покана BG02.02 „Подобрен мониторинг на морските води“ на програма BG02 „Интегрирано управление на морските и вътрешните води“, съфинансиран от Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП) 2009-2014, Партийорско споразумение от 21.03.2015 г. между Басейнова дирекция за Черноморски район – Варна и Институт по океанология – БАН, Варна (Приложение №8 към Договор № Д-34-13/02.04.2015 г.).

## IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. Плащанията се извършват в лева (BGN) с ДДС, след издадена от Изпълнителя и одобрена от Възложителя фактура.

Чл. 5. Плащанията се извършват с платежно нареждане по следната сметка на Изпълнителя в лева:

IBAN сметка: BG82FINV915010BGN0GS0X, BIC код на банката FINVBGSF,  
Банка: „Първа Инвестиционна Банка“ АД

Град/клон/офис: София,

Чл. 6. Плащанията се извършват по следната схема:

(1) Възложителят заплаща по банков път авансово 50% от стойността на договора платими до 10 работни дни след подписване на договора и представяне на фактура за авансовото плащане.

(2) Окончателното заплащане в размер на 50% от стойността на настоящия договор се извършва след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от назначена от Възложителя за целта Комисия и представена фактура.

БРД



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

## Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

(3) В случай, че представена фактура за авансово или окончателно плащане бъде върната на Изпълнителя за корекции, съответното плащане се извършва в срок до 10 работни дни от датата на нова изрядна фактура.

## V. ПРИЕМАНЕ НА ИЗВЪРШЕННИТЕ РАБОТИ

Чл. 7. (1) Изпълнението на договора се приема от Комисия, назначена от Възложителя.

(2) Когато предметът на договора е изпълнен точно, качествено и в срок, отговаря на изискванията на Възложителя и техническото предложение на Изпълнителя след извършването на фактическа проверка на доставката и на място относно работещия вид, Комисията и Изпълнителят подписват приемо-предавателен протокол удостоверяваш, че доставката е извършена и предадена в работещ вид, като в протокола се включва списък с партидни/фабрични номера на всички доставени компоненти.

(3) В случай, че се констатира неизпълнение, забавено, некачествено и/или лошо изпълнение на задължения на Изпълнителя се изготвя протокол, в който се посочва кое задължение не е изпълнено, каква е формата на неизпълнение, неговата стойност, предлага конкретен размер на неустойка и размер на сумата, която следва да се удържи от съответното плащане и/или се отказва доставката.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. Възложителят има право:

1. да проверява изпълнението на договора по всяко време, без да затруднява работата на Изпълнителя;

2. да приеме извършената работа, ако тя съответства по обем, качество и срок на неговите изисквания, предвидени в Техническата спецификация и съгласно Техническото предложение на Изпълнителя;

3. да не приеме извършената работа, ако тя не съответства по обем, качество и срок на неговите изисквания и не може да бъде коригирана в съответствие с указанията му.

4. да изиска от Изпълнителя всякаква налична информация, свързана с предмета на настоящия договор и с неговото изпълнение;

5. с писмо да указва на Изпълнителя необходимостта от предприемане на действия за решаването на възникналите проблеми в хода на изпълнението на договора;

6. Възложителят има право да осъществява контрол за изпълнението на договора като:

- следи изчерпването на финансовия ресурс по договора;
- да упражнява контрол относно изпълнението на настоящия договор;
- да следи издадената фактура от Изпълнителя да е подробна и изготвена съгласно ценовото предложение на изпълнителя и в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството и ЗДС.

Чл. 9. Възложителят се задължава:

1. да заплати на Изпълнителя възнаграждение, в размера и по реда, определени в настоящия договор;



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околната среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени согласно РДМС

**Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD**

2. да предостави на Изпълнителя всички необходими документи за правилното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения;
3. да осигури на Изпълнителя съдействието и информацията, необходими му за качественото изпълнение на работата;
4. да информира Изпълнителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата, включително ако изпълнението на договора ще бъде спряно или предстои да бъде прекратено;
5. уведомява Изпълнителя за размера на сумата за съответните плащания.

**VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Чл. 10. (1) Изпълнителят има право:

1. да получи уговореното възнаграждение, съгласно условията, определени в настоящия договор;
2. да получава от Възложителя съдействие и информация при извършване на дейностите, предмет на този договор;

(2) Изпълнителят няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

Чл. 11. (1) Изпълнителят се задължава:

1. да извърши доставка, която отговаря на изискванията на техническата спецификация на Възложителя и Техническото предложение на Изпълнителя при условията и сроковете на настоящия договор, както и да осигури гаранционна поддръжка на доставеното оборудване в указаните в този договор срокове и обем.
2. да информира Възложителя за всички възникнали проблеми в хода на изпълнението и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;
3. да отстранява посочените от Възложителя недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
4. да се придържа към всички приложими норми, закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора;
5. да не ползва възмездно правата върху предмета на договора без предварително съгласие от страна на Възложителя.
6. да вземе всички необходими мерки лицата от екипа му и подизпълнителите му да не използват по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласяват пред трети лица, каквато и да било информация за Възложителя, негови служители или контрагенти, станала им известна при или по повод изпълнението на този договор.
7. да действа лоялно и безпристрастно в съответствие с правилата на професионалната етика, както и с необходимата дискретност. Той е длъжен да се въздържа от публични изявления относно характера на проекта и дейността, която извършва, ако не е изрично упълномощен от Възложителя, както и от дейности, които влизат в противоречие със задълженията му по настоящия договор.
- 8.\* При наличие на подизпълнители по договора:



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

**Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs  
developed under MSFD**

- изпълнителят няма право да наема други подизпълнители, освен посочените в оферата му и заявили съгласието си за участие при изпълнение на поръчката, освен в случаите по чл. 45а, ал. 2, т.3 от ЗОП.
- изпълнителят носи пълна отговорност за качественото и в срок изпълнение на работите, за които е ангажирал подизпълнители.
- Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителя/ите, посочени в оферата по реда на чл. 45а и чл. 45б от ЗОП в срок до 7 работни дни от датата на сключване на настоящия договор.
- До представяне на договора/ите за подизпълнение не се стартира изпълнението на настоящия договор.

\*ако е приложимо

**VIII. ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА**

Чл. 12.(1) Буксируемата система от хидрофони за акустично наблюдение на морски бозайници има гаранция 12 месеца, считано от датата на подписване на двустранния приемо-предавателен протокол, съгласно техническото предложение на Изпълнителя.

(2) Изпълнителят гарантира доставката срещу всеки производствен и/или транспортен дефект.

(3) Гаранцията покрива поправката или смяната на дефектни части, които не са следствие от: неправилна експлоатация, небрежност, неумело боравене, от неспазването на предписанията, описани в ръководството за експлоатация и поддръжка по отношение на част или цялото оборудване или от неспазване на условията за съхранение на системата от страна на Института по океанология - БАН, както и следствие от форсмажорни обстоятелства.

(4) При възникнал проблем в гаранционния срок, сроковете са както следва:

- за реакция – 24 часа от уведомяването за възникнал проблем;
- за отстраняване на проблема - до 5 работни дни.
- в случай, че е необходима резервна част, която не е налична, този срок се увеличава със срока на доставката на съответната част;
- в случаите, когато се изисква произнасяне/намеса на производителя, срокът е 30 (тридесет) работни дни от датата на уведомяване на доставчика.

(5) Когато е необходим ремонт в сервис на Изпълнителя, транспортьт на оборудването до сервиса и обратно е за сметка на изпълнителя.

(6) В случай, че се установят скрити недостатъци, за които Изпълнителят е бил уведомен в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да ги отстрани или да замени некачественото специализирано оборудване с ново със същите или по-добри характеристики, ако недостатъкът го прави негоден за използване по предназначение. Всички разходи по замяната са за сметка на Изпълнителя.



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околнна среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

**Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs  
developed under MSFD**

**IX. ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА**

Чл. 13. (1) При частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на договора като цяло, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(2) При пълно неизпълнение на договора Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора, както и възстановяване на получените плащания.

(3) При неспазване на определения срок за изпълнение на договора като цяло Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,5% на ден за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(4) При формиране на съответното плащане Възложителят удържа стойността на неизвършените от Изпълнителя дейности или части от тях и съответната неустойка за неизпълнение или закъснение.

Чл. 14. Изпълнителят не дължи неустойка за забава или за неточното, некачественото и/или непълното изпълнение на задълженията си, ако докаже, че това неизпълнение е пряко следствие от неизпълнение на задълженията на Възложителя и че Изпълнителят не е могъл по какъвто и да е начин, предвиден в договора или разрешен от закона, да изпълни своите задължения.

Чл. 15. Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.

**X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

Чл. 16. (1) Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или лошо, забавено, или некачествено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Предходната алинея не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да възникнат или да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

(3) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, е длъжна в 5 (пет)-дневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

(4) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

(5) След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието, в 5 (пет)-дневен срок,

*Bpt*



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околната среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

### Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора, а ако не направи това, втората страна отправя писмено известие и искане първата страна да даде в срок не по-дълъг от 5 (пет) дни известие за възобновяване на изпълнението. Ако след изтичането и на този срок не се възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойка за неизпълнение.

(6) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила някое друго задължение, произтичащо от договора и пряко свързано с изпълнението на задължението, възпрепятствано от непреодолимата сила.

### XI. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 17. (1) Настоящият договор може да бъде прекратен в следните случаи:

1. с изтичане на срока на договора по чл. 2;
2. с изчерпване на максимално допустимата стойност посочена в чл. 3, ал. 2;
3. с изпълнението на възложената работа;
4. Възложителят има право да прекрати договора еднострочно без предизвестие, ако изпълнението не отговаря на Техническите спецификации и на Техническото предложение на Изпълнителя.

### XII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 18. (1) Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени по пощата или по факс и са подписани от упълномощените лица. Валидни съобщения са и съобщения, направени по електронна поща и съдържащи информация от организационен характер, копия на заявления/становища от заинтересовани лица или друга оперативна информация без характер на указания към Изпълнителя относно изпълнението на договора.

(2) За дата на съобщението/известието се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/известието;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на електронното съобщение (e-mail) – при изпращане по електронна поща;

Чл. 19. (1) Адреси за кореспонденция и данни на страните са:

За Възложителя: проф. д-р инж. Атанас Василев Палазов – Директор  
Адрес: гр. Варна 9000, ул. "Първи май" 40, п.к. 152, тел. 052 370 486, факс: 052 370 483

За Изпълнителя: Иван Бакърджиев - Управител

Адрес: гр. София, ул. Ивайло 12, ап. 7, тел. 0888957851, e-mail: ivan@spearfish.org

(2) При промяна на горните данни съответната страна е длъжна да уведоми другата в 10 (десет)-дневен срок.

### XIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ



ISMEIMP – Д-34-13/02. 04. 2015 г.

Проучвания на състоянието на морската околната среда и подобряване на програмите за мониторинг, разработени  
съгласно РДМС

### Investigations on the State of the Marine Environment and Improving Monitoring Programs developed under MSFD

Чл. 20. Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при не постигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България.

Чл. 21. За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 22. Ако друго не е уточнено, дните в този договор се считат за календарни.

Чл. 23. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставяне на двустранен констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана, с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в тридневен срок след това.

Чл. 24. Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на Изпълнителя, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от Възложителя като допълнение към Цената за изпълнение на договора.

Чл. 25. (1) Всяка от страните по договора е длъжна незабавно да уведоми другата страна при промяна на банковата си сметка.

(2) При липса на незабавно уведомяване, плащането по сметката се счита за валидно извършено.

Чл. 26. Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя и съдържа следните документи (приложения), като неразделна част от него, които имат следната приоритетна подредба при тълкуване и прилагане, следваща тази на самия договор:

1. Техническа спецификация на обществената поръчка;
2. Предлагана цена на Изпълнителя;
3. Техническо предложение на Изпълнителя;

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

